

*Подготовила воспитатель
с правом преподавания английского языка
Козлова М.А.*

Логопедические проблемы и начало изучения ребенком иностранного (английского) языка

Традиционно, на хороших курсах или при приеме в школу с углубленным изучением английского языка, детей тестируют на наличие – отсутствие логопедических проблем и обычно не рекомендуют начинать изучение языка, пока эти проблемы не будут решены. Такой подход правомерно распространять только на случай, когда ребенок приступает к изучению языка со второго класса школы, то есть с 7 – 9 лет. Если же речь идет о маленьком (до шести лет) ребенке, то логопедические проблемы в русском языке – не причина откладывать занятия языком английским.

Язык в любом возрасте можно изучать двумя способами: быстрым, (безусловно, более успешным), когда человек погружается в языковую среду, если не на 24 часа в сутки, то хотя бы часов на пять-шесть, и медленным, искусственным, когда один – три раза в неделю знания доставляются не в виде «массива», а в виде относительно небольших «порций» лексики, грамматики, фонетики. Путь не очень продуктивный (практически каждый имел возможность убедиться в этом на себе, много лет изучая язык в школе и в институте), но часто единственно возможный. Так вот, на мой взгляд, если начинать изучать язык в школе или на курсах, то есть медленным способом, то, конечно, лучше логопедические проблемы решить заранее, так как произношение в этом случае будет «ставиться» при помощи специальных упражнений, которые, как правило, опираются на русскую фонетику. Например, английские звуки [Т] и [D] обычно ставят с опорой на русские [с] и [з]. Звук [S] легче поставить, если ученик четко разграничивает и произносит русские [ш] и [щ]. Очень трудно работать с ребенком, у которого «каша» во рту, а главное – в голове. Ведь русские звуки к 7-8-летнему возрасту не «встали» неслучайно.

Внутренних ресурсов по каким-то причинам не хватило, а «снаружи» вовремя не помогли. Такому ребенку, как правило, сложно выполнить простые просьбы: нащупать кончиком языка бугорки за передними верхними зубами, загнуть язык вверх, проведя им по нёбу и т.п. Речевой аппарат живет своей жизнью и не слушается хозяина. Поэтому, повторяю, перед началом изучения языка в школе логопедические проблемы правильнее решить, хотя я не стала бы ставить вопрос

слишком категорично. В конце концов, немало примеров того, как человек отлично говорит на двух-трех языках, на всех при этом немилосердно пришепетывая.

Принципиально по-другому обстоит дело, когда у родителей есть возможность закладывать базу языка «быстрым» способом или, если угодно, методом погружения. Если с ребенком рано (в идеале – с рождения) хотя бы относительно часто говорить по-английски, он довольно скоро начнет «вкраплять» в речь английские слова, а потом и фразы. (Постараюсь поделиться собственным опытом на этом поприще.)

Чем меньше ребенок, тем больше вероятность того, что часть звуков, и русских, и английских, он будет произносить неправильно. Но со временем, благодаря тому, что язык усваивается не через заучивание, а «массивом», как единая система, большинство звуков, опять-таки – и русских, и английских, сами встанут на место, подобно тому, как автоматически встанут на место падежи в русском языке и самые употребимые глагольные формы в английском.

Второй язык «тормозит» первый. Не мешает он ему ни в плане фонетики, ни в плане грамматики и уж точно – ни в плане лексики. Постоянное переключение с регистра на регистр тренирует ухо ребенка, развивает фонетический слух, пускай вначале хотя бы в пассиве, и пускай некоторые звуки он пока произносит неправильно. Есть люди, которые слышат, что поют неверно, но не могут управлять голосом, однако, согласитесь, это уже лучше, чем совсем не слышать фальши и не понимать, почему от твоего пения морщатся окружающие. Так что, если ребенок слышит, что он говорит неправильно, это уже полдела.